



Earthquakes in Mexico Emergency Appeal

Providing Relief to Families Facing Devastation

In September, two significant earthquakes hit Mexico. The first, a magnitude 8.1 quake, hit the southern coast of Mexico on September 7, killing nearly 100 and injuring over 300. An estimated 1.5 million people were affected, with over 41,000 homes damaged. A second quake, with a 7.1 magnitude, struck the greater Mexico City area on September 19, killing over 270 people, and injuring thousands more. Over 40 buildings have collapsed, and several more caught fire in the aftermath.

Catholic Relief Services Response

Catholic Relief Services (CRS), the official international humanitarian and relief agency of the U.S. Catholic Church, along with partners, has been on the ground in Mexico since the September 7 earthquake, focusing on shelter repairs and immediate relief to vulnerable families outside of Mexico City. After this second earthquake, CRS is continuing to assess needs and helping with recovery, rebuilding, and support for the survivors of these two deadly disasters.

A Call for Collective Action

Please pray and consider donating generously to help CRS strengthen their response to the loss and devastation in Mexico. Make donations to:

ATTN: Natural Disaster Emergency Appeal
3525 South Lake Park Avenue
Chicago, IL 60653

Donations may also be made online at:

pvm.archchicago.org/human-dignity-solidarity/catholic-relief-services/emergency-appeals



Volunteers rush to the aid of those under the debris. Credit: CRS

Prayers for Those Affected by Mexico Earthquake:

Dear God, you are in the midst of those who suffer. May all affected by the earthquakes in Mexico feel your healing presence.

God, you are in the hands of those who reach out. Help responders in their courageous work.

God, you are in the hearts of those compassionate ones whose prayers cry out for their families whose prayers cry out for their neighbors whose prayers cry out even for strangers. Bless and comfort those who mourn.

God, you are in the still small voice, the gentle whisper that follows. May our ears always hear. May our hearts always cry out for one another. May our hands always reach out to one another. And may we always walk like you walk in solidarity with those who suffer and so reflect your presence and comfort.

Amen.



Colecta de Emergencia para los terremotos en México

Proporcionando alivio a las familias que enfrentan los estragos del sismo

Un segundo terremoto golpeó México, destruyendo edificios y casas. El terremoto de magnitud 7.1 mató a más de 200 personas, y el número de muertos está aumentando. Catholic Relief Services, ha estado respondiendo en México después del terremoto del 7 de septiembre, enfocándose en la reparación de refugios y el alivio inmediato a familias vulnerables en áreas aisladas fuera de la Ciudad de México. Después de este segundo terremoto, continuamos evaluando las necesidades y ayudando con la recuperación, la reconstrucción y el apoyo a los sobrevivientes de estos dos desastres mortales.

Respuesta de Catholic Relief Services

Catholic Relief Services (CRS), es la agencia internacional humanitaria y de alivio de la Iglesia Católica de los Estados Unidos, y necesitan su apoyo para garantizar la atención compasiva y el apoyo a las personas afectadas por el huracán María. CRS está comprometido con la recuperación a largo plazo de la zona, y está en el terreno "trabajando para reemplazar los techos que faltan con lonas, pero otras casas están en ruinas. El paisaje está lleno de escombros y salpicado de coches que han sido volteados al revés, botes destruidos, árboles despojados de sus hojas"

Un llamado de acción colectiva

Por favor oren y consideren donar generosamente para ayudar a CRS a fortalecer su respuesta a la pérdida y devastación en Texas. Haga donaciones a:

ATTN: Natural Disaster Emergency Appeal
3525 South Lake Park Avenue
Chicago, IL 60653

Las donaciones también pueden hacerse en:
pvm.archchicago.org/hurricane



Voluntarios corren a la ayuda de aquellos debajo de los escombros

Oraciones para los afectados por el terremoto en México:

Querido Dios, estás en medio de los que sufren. Que todos los afectados por los terremotos en México sientan su presencia sanadora.

Dios está en las manos de aquellos que alcanzan. Ayudar a los sostenedores en su trabajo valeroso.

Dios, estás en el corazón de aquellos compasivos cuyas oraciones claman por sus familias cuyas oraciones claman por sus vecinos cuyas oraciones claman incluso por extraños. Bendice y consuela a los que lloran.

Dios, estás en la voz aún pequeña, el suave susurro que sigue. Que nuestros oídos siempre oigan. Que nuestros corazones siempre clamen unos por otros. Que nuestras manos siempre se alcancen el uno al otro. Y que siempre podamos caminar como vosotros caminando en solidaridad con los que sufren y así reflejar vuestra presencia y consuelo.

Amén.